

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK

Sunday 1 June 2014

Issue 31

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## Seventh Sunday of the Resurrection

### THE GOSPEL

Jesus said,  
Now the Son of Man has been glorified,  
and God has been glorified in Him.  
If God has been glorified in him, God will  
also glorify him in himself and will glorify  
him at once. Little children, I am with you  
only a little longer. You will look for me;  
and as I said to the Jews so now I say to  
you, 'Where I am going, you cannot  
come.'

I give you a new commandment, that you  
love one another. Just as I have loved you,  
you also should love one another. By this  
everyone will know that you are my disci-  
ples, if you have love for one another.

**Jn 13:31-35**

#### Feast of PENTECOST (Next Sunday)

To commemorate this FEAST, we have the  
Blessing and Sprinkling of the Holy Water at all  
our Pentecost Sunday Masses. Don't forget to  
bring your own small bottle of water.

### QUOTE OF THE WEEK

**"Love  
encompasses  
the other  
commandments."  
St Ephrem the Syriac**

Want to receive the Newsletter by email,  
subscribe online at  
[www.olol.org.au/newsletter](http://www.olol.org.au/newsletter)

### THE EPISTLE



Next Sunday's Readings

**Acts 2 : 1 - 21**

**Jn 14 : 15 - 20**

I have heard of your faith in the Lord Jesus  
and your love toward all the saints, and for  
this reason I do not cease to give thanks  
for you as I remember you in my prayers. I  
pray that the God of our Lord Jesus Christ,  
the Father of glory, may give you a spirit  
of wisdom and revelation as you come to  
know Him, so that, with the eyes of your  
heart enlightened, you may know what is  
the hope to which he has called you, what  
are the riches of his glorious inheritance  
among the saints.

God put this power to work in Christ when  
raised him from the dead.

And he has put all things under his feet  
and has made him the head over all things  
for the church, which is his body, the full-  
ness of him who fills all in all.

**Eph 1:15-23**

### PRAYER OF THE WEEK

Dear Lord, in your holy Gospel you talk about Love. You give us a  
new commandment. If we take a moment to think about your  
words Lord: "Love one another just as much as **You** love us". Are we  
able to do this? You loved us so much that you sacrificed your life  
for us. Are we able to sacrifice our lives for those we love? Our  
mothers and fathers sacrifice so much for us, husbands and wives  
sacrifice so much for each other and for their children, a priest  
sacrifices so much for his parish. But how can we love each other if  
we don't love you first? All you ask of us is one hour on Sunday. But  
there are still so many people that cannot even afford to spend this  
hour with you so that you can show them how much you love them.  
Help us to help those who are failing to seek your love to make an  
effort to start again and seek you in the Divine Liturgy on Sunday  
and every Sunday. Help us to carry your love to them and bring  
them back to your Church. Then we can actually say that we love  
each other just like you love us. Amen.

#### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

#### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.30am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

#### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

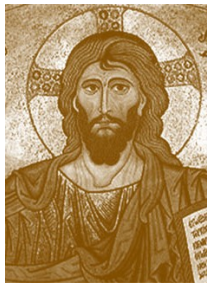
#### WEEKDAY DEVOTIONS

**Rosary / Divine Mercy:** Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm  
**Adoration Hour:** Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Friday 6 June from 9:30am - Sat 7:30am



**Parish Contact Numbers:** Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au) Msgr Shora Maree P.P. 0418 969 844. A.P.s Fr Pierre 0411 735 258.  
Fr Tony 0433 211 248. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Sam, Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Claude 0422 819 277.

## Light from the Word Christ the Great One



'In this last week of the Season of the Resurrection, our Reading is taken from the Letter to the Ephesians, reminding us of the glory and power of Christ, who God raised from the dead.

We read in verses 20-22, 'God put this power to work in Christ when he raised him from the dead and seated him at his right hand in the heavenly places, far above all rule and authority and power and dominion, and above every name that is named, not only in this age but also in the age to come. And he has put all things under his feet and has made him the head over all things for the church.'

What Christ accomplished for us is eternal, powerful, wonderful and enduring. That God became human, that God lived among us, that God suffered and died, and then rose again, permits us to know the full extent of God's love for us. A love that is overflowing, abundant and all consuming.

More so Christ is the fullness of life, what we yearn for, the hope we pursue. Christ is in us, above us, around us, and part of each and every moment of our lives, in each breathe we inhale and exhale. If Christ was so fully present to us in human form, how much more is God with us in the divine presence? God is beyond our human understanding but what we can know is that God offers us unconditional love, abundantly and ever present.

Many saints recognised the power of God's yearning for us. I leave you with a prayer by Saint Patrick that captures the all invading presence of God: 'Christ with me, Christ before me, Christ behind me, Christ in me, Christ beneath me, Christ above me, Christ on my right, Christ on my left, Christ when I lie down, Christ when I sit down, Christ when I arise, Christ in the heart of everyone who thinks of me, Christ in the mouth of everyone who speaks of me, Christ in every eye that sees me, Christ in every ear that hears me.' Amen

### Shepherd's Corner

Sr Margaret Ghosn MSHF

#### Restructure and Renovations for the Parish and Diocese

Dear Parishioners,

We are aware that His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay has been able to secure a Government Grant to Build a new and large Aged Care Facility for our elderly with hopefully 60 beds on the site of the former Hostel on Alfred Street adjoining the Church carpark. This project is expected to commence around July 2015 and going well into 2016.

To make way for this important Diocesan Aged Care Facility for our Community we need to provide a permanent Presbytery/ Residence for the priests serving the parish. After consultation and planning, documents have been submitted to Parramatta Council and a DA obtained to construct an 11 Bedroom Presbytery on top of one half of the Community Centre as you can see from the Plans.

The cost of construction of the New Presbytery will be covered at least 50% by the Diocese/Chancery and the remainder by the Parish without the Parish borrowing any further, once details have been reviewed by the new Stewardship Committee and the Bishop and the Diocesan Finance Council and College of Consultors. The Diocese/Chancery will be covering at least 50% of the cost as the Bishop and Chancery Offices are being relocated to Level 2. The 50% cost of construction is to reimburse the Parish for this space. The Parish will cover the other half of the expected costs through some Parish funds that are currently held in reserve, budgeting and cutting costs, and its current ongoing fundraising events including Feast week and Parish Committee events.

Also you will notice that members of the previous and new Stewardship Committee are working on the construction of a new disabled toilet in the hall whose costs are covered by a State Government Grant as well as renovation of all the hall toilet amenities and renovation of the old hall Offices for a meeting room, covered by donations, to make up for the meeting area given to the Diocese for the Bishop and Chancery Offices.

His Excellency, with the good record of the Parishioners' in their commitment and generosity and our loan repayment and fundraising program set up by the previous Stewardship Committee, has been able to secure the Parish a reduced interest rate from the Catholic Development Fund and the Bank of Sydney for our 3 Parish loans currently totalling \$7,190,000.

These renovation projects and Diocesan restructuring are all to help the Parish and Diocese serve all our Parishioners and wider Maronite Community well into the future. We trust in God's Grace and your on-going support and participation in the parish and her mission. Should you have any queries or suggestions, you are most welcome to contact me through the Parish office 9689 2899 or email me: info@olol.org.au.

Mons. Shora Maree PP EV



## SAINT OF WEEK St Justin Martyr 1 JUNE



Justin was an educated man, who was raised in a Greek Pagan family. He came to Rome to search for the truth about life. After studying many different forms of philosophy he couldn't find the answers and the peace his heart desired. He met a man who conversed with him about God.

Inflamed by this conversation, Justin sought out the Scriptures and came to love them. Christ words "possess a terrible power in themselves, and are sufficient to inspire those who turn aside from the path of rectitude with awe; while the sweetest rest is afforded those who make a diligent practice of them."

So Justin took his newfound faith to the people. This layman became the first great apologist for Christianity and opened the gates of light for so many others.

Justin was arrested during the persecution under Marcus Aurelius. Along with four others he was brought before the Roman prefect, Rusticus, to be accused under the law that required sacrificing to idols. When Rusticus demanded that they "Obey the gods at once, and submit to the kings," Justin responded, "To obey the commandments of our Saviour Jesus Christ is worthy neither of blame nor of condemnation."

When Rusticus asked what doctrines he believed, Justin told him that he had learned all the doctrines available during his quest but finally submitted to the true doctrines of the Christians, even though they didn't please others.

When Rusticus asked where the Christians gathered, Justin gave a response that gives us insight into Christian community and worship of the time: "Where each one chooses and can: for do you fancy that we all meet in the very same place? Not so; because the God of the Christians is not circumscribed by place; but being invisible, fills heaven and earth, and everywhere is worshipped and glorified by the faithful."

Just before Rusticus sentenced them he asked Justin, "If you are killed do you suppose you will go to heaven?" Justin said, "I do not suppose it, but I know and am fully persuaded of it."

Justin and his fellow martyrs were beheaded in the year 165. He is often known as Justin Martyr and his works are still available.

#### Prayer:

**Saint Justin Martyr, pray that in our search for the Truth, God will open the gates of light for us the way God did for you and give us the wisdom no human being can give. Amen**

## Article of the Week Towards Ecumenism



On his pilgrimage to the Holy Lands, Pope Francis's gesture of kissing Patriarch Bartholomew's hand was powerful and moving on many levels. It was gesture of the upmost respect and humility.

For many that wonder why we kiss the Bishops hand and ring, and why up until recently people kissed priests hands, it is not only a sign of respect and humility. It acknowledges that the consecrated Priest handles the Body of Christ as he prepares Holy Communion.

Pope Francis, like Pope's before him, has spoken often about the need for unity among Christian's and in particular in working towards unity with our Orthodox brothers and sisters, a unity of Apostolic Churches. Acknowledging the divisions of the past as "tragic" Pope Francis asks us to all look past the disagreements and not to let them paralyse us.

In their joint declaration the Pope and the Patriarch proclaimed:

"There is likewise an urgent need for effective and committed cooperation of Christians in order to safeguard everywhere the right to express publicly one's faith and to be treated fairly when promoting that which Christianity continues to offer to contemporary society and culture." I encourage you to read the full text of the declaration.

The Eastern Churches are perhaps the most well placed to engage and promote the path to unity. For many centuries we have lived with our Orthodox brothers and sisters and now more than ever, especially for the Christians of the Middle East who face huge challenges, the urgency for unity is even more profound.

Taking our Maronite Church and the Antiochean Orthodox Church as a simple example, we grew out of the same tradition. We share the Apostle Peter as the first Bishop of Antioch and we have in common many of the same Church Teachers and Fathers, including St John Chrysostom, St Ephrem, and St Isaac the Syrian. We share in the influence of the Monastic traditions of the Syrian Monks, including St Maroun, whose thoughts and ways have inspired our Liturgies and Traditions. We have lived side by side. Even here in our Maronite Eparchy in Australia we have strived towards unity. Recently our Eastern Bishops, Catholic and Orthodox prayed together at the Palm Sunday Mass at St Charbel's. We have seen as the Divine Word Family work with all the Eastern Churches to promote unity and inclusiveness.

So while the Season of the Resurrection is coming to an end, let us not forget what the Resurrection has bought us and let us remember the words of Pope Francis in the Holy Lands:

***"Let us not deprive the world of the joyful message of the resurrection! And let us not be deaf to the powerful summons to unity which rings out from this very place, in the words of the One who, risen from the dead, calls all of us 'my brothers'".***

Theresa Simon

### What is Love?

A four letter word  
How very simple and sweet.  
It encapsulates so much,  
Without it, life is incomplete.

A virtue to which  
We hold strong affection;  
Compassion and kindness,  
An unselfish reflection.

How awesome it feels  
To love one-another;  
Just as He taught us,  
His commandments, no other.

But the ultimate test will certainly be,  
When climaxing this word to the highest degree.  
Loving your enemy is God's intention.  
Hate and anger, no more to mention.

The grace of love is beauty itself.  
The beauty of grace is transcending Himself.  
From four letters to three, they'll eternally be.  
Love is God and our God is He.

Danny Nough

**GOD is Love!**



# Parish Camera & Media Page

**Divine Word Family Bible Discussion with Fr Sam about "Spiritual Adultery"**



**Thursday Night Adoration focused this week on Ascension Thursday and this week's Gospel**



## State of Origin

**A group of our youth gathered together on Wednesday night to watch the State of Origin in the Youth Recreation room**



## Youth Dinner Dance "The Great Gatsby"

We would like to thank all those who attended and made the night a great success. A special thanks to our Sponsors:

**Silver: Arab Bank of Australia**

**Bronze: DQ Electrical Services & El Jannah**

# Arab Bank Australia



## Community Business Network Page

**For Newsletter sponsorship please contact Joe Chiha on 0400 444 999**



## Stand Corrected Podiatry Clinic

5 Memorial Ave, Merrylands

- Foot & Nail Treatment
- Callus / Corns / Ingrown Toe Nails
- Diabetic Foot Care & Assessment
- Hip / Knee & Ankle Pain / Heel Spurs
- Orthotics & Custom Innersoles

# 9637 3227

Medicare Bulk Billing For Eligible Patients



## ACCOUNTANTS

BUSINESS & TAXATION CONSULTANTS



- ◆ Business Financial Reporting
- ◆ Book Keeping
- ◆ Tax Planning Strategy
- ◆ Tax Returns
- ◆ PAYG, FBT, GST & BAS

PROMPT AND COURTEOUS SERVICE

CALL TODAY

# 0414 340 292



**Mary Mattar**

B. Com CPA  
Tax Agent

zima.tax@gmail.com

PO Box 105 Merrylands, 2160

**Mention OLOL to receive a discount.**



**Visit us at [olol.org.au](http://olol.org.au)**



**Download the App for your phone today (OLOL)**



# PARISH NOTICE BOARD



## MEMORIAL MASSES & FUNERALS

### Sunday 1 June: Seventh Sunday of the Resurrection

**8.00am** Marie Jilwan widow of Pierre Saad from Toula  
**11.00am** 40 day George Youssef Masoud from Mansourieh

**5.00pm** Doura Ibrahim Shoumar wife of Kanaan Saad from Kfarsghab (died in America)

### Monday 2 June:

**10.00am** Hanna Abdallah Manassa from Kfarfou

### Saturday 6 June:

**6:00pm** 40 days Nkoulia Youssef Lahoud Abdulahad from Kfarsghab

### Sunday 7 June: Pentecost Sunday

**8.00am** 1 year Hanna Youssef Khoury from Saghbine

**11.00am** 1 year Ibrahim Kayssar Malkoun Baaini from Barsa

**5.00pm** 40 day Morris Mansour Alwan from Aitou

## قَدَاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

### الأحد 1 حزيران: الأحد السابع من زمنالقيامة

**8:00** المرحومة ماري جلوان أرملة المرحوم بيار سعد من تولا

**11:00** أربعون المرحوم جورج يوسف مسعود من المنصورية

**5:00** المرحومة دورا إبراهيم شومار أرملة المرحوم كنعان سعد من كفرصغاب

الإثنين 2 حزيران:

**10:00** دفن المرحوم حنا عبدالله منسى من كفرفو

السبت 6 حزيران:

**6:00** أربعون المرحوم نقولا يوسف لحود عبد الأحد من كفرصغاب

الأحد 7 حزيران: أحد العنصرة

**8:00** السنة للمرحوم حنا يوسف الخوري من صغبين

**11:00** السنة للمرحوم إبراهيم قيصر ملكون البعيني من برسا

**5:00** أربعون المرحوم مورييس منصور علوان من أبطو



## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

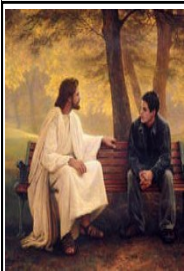


### Parish Groups and Committees

**Pastoral Council Meeting:** TBC

### Family & Adults

**Family of the Divine Word, Bible Discussion:** Tues @ 7:30pm  
Anyone wishing to **borrow spiritual/religious books** from the Library of the Divine Word Family please contact Jennifer Farah: 0401 694 589



**A Talk for Parents  
"Parenting Teens with Jesus"**  
...to be the Saints of the Third Millennium  
**Friday 27<sup>th</sup> June**  
**from 7:30pm till 9:15pm**  
CPYC Seniors Room  
Presenter: Andrew Mullins, headmaster of Wollemi College Werrington, former headmaster of Redfield College, Dural, and author of *Parenting for Character*.

### Children

**Arabic Classes:** Sat 9:30am-12:30pm call Antoinette: 0414819663  
**Fersan Al-Adra:** Saturdays 1pm -3pm  
**Children's Playgroup** Tues & Wed 9:30am - 11:30am in CPYC

### Teens

**Teens Faith Discussion & Activities:** Saturdays 4pm-6pm

### Youth

**Blood Donation** 5 June at 5.45pm contact Myrna 0421677998  
**Nursing Home Visit** 29 June 2014 contact Josette 0447777703  
**Monthly Youth Meeting:** TBA

### Sodality

**Bus Trip to St Nemattallah Centre in Appin**  
To be held on Monday 9 June (Queens Birthday)  
Cost: \$35  
Please contact office on 9689 2899 for more details

### General Notices

#### Mass Time Change:

Please note that the 8.30am weekday Mass will now be moved to 8.45am from **this Monday**.

#### 48th World Communications Day

Celebrated annually on the Sunday before Pentecost, members of the Church are called to pray for the Catholic media. The second plate collection collected during Vigils on Saturday 31 May and Masses on Sunday 1 June will be dedicated to the media in the Diocese.

## MaroniteCare Services

### Youth Services & Facilities

**Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10am – 10pm for Youth 18 & over**

**Under 18s only with adult supervision**

**Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm**  
Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

### Counselling Services (English/ Arabic)

**Nada Coorey Psychology** for confidential counselling at Westmead. Areas of Specialisation include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationship difficulties and Family/Parenting.

Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

### MaroniteCare Counselling Service

**For young people 12-18 years and their families.**

Call Amanda Nassif: 0433 217 063 or Lisa Makhlof: 0430 332 888

**Adults and Youth** Debbie Draybi 0435 407 911

Email: counselling@maronitecare.org.au

### Women's Well-being Office – Leila: 0423 207 905

**Natural Fertility Services** We offer daytime and evening appointments. For further info., please contact Leila Jessimer on 0423-207-905.

**Ladies Fitness & Wellbeing** contact Abir 0410122999

**Children's Playgroup** Tuesdays & Wednesdays from 9:30am – 11:30am

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months before wedding: 9642 0211

**LOL St Vincent De Paul Conference** call Kim Moussa 0424658190

## General Notices

**لجنة الطلائع:** كل يوم سبت من الساعة 4-6 ب.ظ.

**لجنة فرسان العذراء:** كل يوم سبت من الساعة 1-3 ب.ظ.

**لجنة الأخوية:** كل أول أربعاء من الشهر الساعة 7:00 مساءً

**لجنة إيمان ونور:** كل ثالث أربعاء من الشهر الساعة 7:30 مساءً

### Friend of Friends Project

**Part- time Position Available as Project Coordinator for Friends of Friends Mentoring Project**

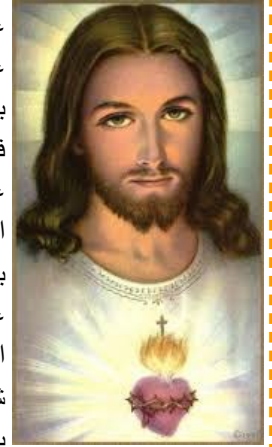
A unique project that involves the training of volunteers as mentors & to supervise the mentors & support all involved administratively & clinically. Some level of knowledge in the area of Mental Health is required. Info. contact Natalie 0421 327 120 or send CV to natalie@thefofproject.com.au

**Registration of Marriages and Children in Lebanon** from May 2014 by appointment. Mon 9am-3pm and Sat 9am-12pm or call Fr Pierre Diocesan Co-ordinator on 0411 735 258 or Maronite Foundation 9787 9930 or Maronite Diocesan Research Centre 0449 251 934.

**لتسجيل الزواجات والولادات في لبنان** الرجاء الإتصال بالخوري بيار الخوري المنسق الأبوشي 0411735258 ابتداءً من شهر أيار كل يوم إثنين من الساعة 9 صباحاً حتى 3 بعد الظهر ونهار السبت من الساعة 9 صباحاً حتى 12 ظهراً أو المؤسسة المارونية للإنتشار 97879930 أو مركز الأبحاث الماروني 0449251934

### Daily Bible verses to your mobile

To receive send your name on an SMS to 0404057777.



عام ١٧٦٥ وافق البابا اقليمندوس الثاني عشر على طلب أساقفة بولونيا الإذن بتثبيت عبادة قلب يسوع الأقدس، ليس فقط كرمز، إنما أيضاً كحقيقة جسدية. عام ١٧٩٤، في رسالة رسمية أصدرها البابا بيوس السادس، حرم تعليم مجمع بيسوتيا المحلي وشرح أنّ روما قد تبنت عبادة القلب الأقدس، وقال أن القلب الأقدس يُعبد كونه قلب يسوع، أي قلب شخص كلمة الله والمتحد به بشكل لا ينفصل.

عام ١٨٦٥ سمح البابا بيوس التاسع بنشر عبادة القلب الأقدس على نطاق الكنيسة في كل العالم بعد أن كان البابا اقليمندوس الثاني عشر قد سمح بها عام ١٧٦٥ على نطاق بولونيا. وفي مناسبة تطريب مارغريت مريم ألكوك قال: "من يمكنه أن يكون قاسياً وحديدياً لدرجة عدم التأثر وعدم الدخول في حب هذا القلب الشديد العذوبة والذي، بسبب عذوبته، جُرح بدموعه؟"

وفي رسالته الرسولية بتاريخ ٢٨ حزيران ١٨٨٥ يعلن البابا لاوون الثالث عشر قلب يسوع المطعون ملجأ وملاذ راحة للبشر ويعلمه علامة خلاص تعتنل لزماننا كما كان ظهر الصليب في السماء علامة لقسطنطين.

وفي 8 كانون الأول 1864 كتب البابا بيوس التاسع إلى مسيحي الشرق يقول: « ونخص المؤمنين الشرقيين أن يلوذوا في كل حاجاتهم بالرب السيد المسيح الذي فدانا بدمه ويعيدوا التعبد الصادق لقلبه المملوء عذوبة وحلاوة ويطلبوا من هذا القلب الذي ضحّى نفسه لأجلنا كذبيحة الحب ومحرقه الوداد كي يجذب قلوب البشر إليه ويقيدها بمحبته فتتال كلها من ديم فضله الطافح وتثمر أثمار النعمة والخلاص. »

في ١٥ أيار ١٩٥٦، أصدر البابا بيوس الثاني عشر رسالة عامة عنوانها "استقوا المياه" يحتوي على واحد من أجمل النصوص التعليمية الكنسية. وقد شدّد بيوس الثاني عشر على حقيقة أن عيد قلب يسوع الأقدس، وأن كان قد نال أهمية ليتورجية بعد الرؤى التي نالتها القديسة مارغريت ماري في باريه لومونال، فهو حدث يجد جذوره في العهد الجديد، لا سيما في دعوة يسوع إلى الجنس البشري للمجيء نحو قلبه الأقدس: "تعالوا إليّ يا أيها المتعبون بالأحمال وأنا أريحكم. احملوا نيري عليكم، وتعلموا منّي، فأنا وديع ومتواضع القلب، فتجدون راحة لنفوسكم، لأنّ نيري آين وحلمي خفيف" (مت ٢٨-٣٠). وهكذا أعلنت الكنيسة، بتعليم كنسي رسمي، وعلى لسان خليفة بطرس، أهمية عبادة قلب يسوع الأقدس، كوسيلة قداسة ونمو روحي.



حاملًا رؤية السلام وصل البابا فرنسيس بعد ظهر الأحد إلى مطار بنغوربون الدولي في تل أبيب فاستقبله كل من رئيس البلاد شيمون بيريز ورئيس الوزراء بنيامين نتنياهو، وبعد أن رحب كل من الرئيسين برسول السلام ألقى البابا كلمة شكر فيها المرحبين به وأعرب عن فرحه لزيارة دولة إسرائيل مستذكرًا زيارة بولس السادس إلى تلك الأرض، هذه الزيارة التي غيرت منذ ذلك الحين العلاقة بين الكرسي الرسولي وإسرائيل. أكد البابا أنه وعلى خطى أسلافه أتى كحاج إلى الأراضي المقدسة الغنية بتاريخها وهي منشأ الديانات التوحيدية الثلاث: اليهودية، والإسلامية، والمسيحية وهي تحمل قيمة كبيرة للإنسانية، وأمل ألا تنتسح هذه الأرض للذين يضمرون الشر لغيرهم.

سلط فرنسيس الضوء على إسم القدس بالعبرانية (أورشليم) قائلاً أنه يعني "مدينة السلام" ولكن أسف على أن الصراعات ما زالت تهز مضجع شعبها وألح على الحاجة للسلام ليس في إسرائيل فحسب بل في المنطقة ككل عسى أن تثمر الجهود المبذولة لتحقيق حل عادل لإيقاف المعاناة. لم يكل البابا عن المناداة بالحوار والسلام مشيرًا إلى حق الشعبين الإسرائيلي والفلسطيني بوطن سيد مستقل ... من ثم انتقل البابا إلى القدس على متن مروحية للقاء البطريرك المسكوني برثلماوس الأول الذي كان ثمرته التوقيع على تصريح مشترك. تضمن هذا التصريح 10 نقاط. النقطة الأولى تمحورت حول اللقاء التاريخي الذي تم منذ 50 سنة بين البابا بولس السادس والبطريرك المسكوني أثناعوراس، لافتة إلى أن هذا اللقاء الذي يتم اليوم هو مدعاة "فرح روحي عميق" وهو دعوة للتفكير بعمق وأصالة الرباط الذي يجمع الكنيستين. والنقطة الثانية عبّرت عن أن هذا اللقاء هو "خطوة جديدة وضرورية في المسيرة نحو الوحدة التي وحده الروح القدس يستطيع أن يقود إليها، وحدة في التعدد المشروع". بشكل عام شددت الوثيقة على أهمية الحوار اللاهوتي الذي لا يجب أن يكون مراوغة أو وصول إلى القاسم المشترك الأصغر، بل يجب أن يكون حوارًا في الحق، للتعمق في فهم وعيش حقيقة المسيح، بهدي الروح القدس، كما وجاء ضمنها أهمية الحوار بين الأديان وأولها الدين اللاهوتي والإسلامي ... ضمن اللقاء ألقى البطريرك المسكوني كلمة سأل فيها ألا نخاف من الشر فصليب المسيح انتصر على الظلم وعلى كل ما يسبب القلق، مشددًا على أن كل شخص يصلب في هذه الحياة يرى القيامة بعد الصليب. طلب البطريرك ألا يخشى أحد الأديان الأخرى بل يجب أن نتحلى بالمحبة المتبادلة "فالكره يقود إلى الموت بينما المحبة تزيل الخوف وتقودنا إلى الحياة". تعقيبًا على كلمة البطريرك ألقى الأب الأقدس كلمة أشار فيها إلى هذا الزمن بأنه زمن نعمة تجسد بهذا الاجتماع قرب قبر المسيح القائل لنا: "لا تخافوا، أنا أعلم أنكم تبحثون عن يسوع الذي صُلب. إنه ليس هنا بل قام من بين الأموات." إن هذا التأكيد يشير إلى شهادة من يرون المسيح القائم من بين الأموات وهذا هو أساس الرسالة المسيحية التي تنتقل من جيل إلى جيل. تابع البابا كلمته مؤكدًا أن كل من تعمّد قد قام من هذا القبر ففي العماد نحن نصبح أعضاء في هذا الجسد، ونحن رجال القيامة ونسأوها: "علينا أن نؤمن بأنه كما دحرج الرب حجر القبر هو قادر أن يزيل العقبات التي تقف حاجزًا أمام وحدتنا. كل مرة نسأل المغفرة من أجل إحدى خطايانا، كل مرة نجد الشجاعة من أن نمح الغفران، نحن نعيش القيامة!"

#### IN OUR PRAYERS



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) Fr Elias Ayoub, Yacoub & Salwa Al-Khawaja, Antoine Azar and his departed, Said & Violet Azizi, Raymond Anjou, Hind Assaf (B) Romanos, Hanne & Charbel Bazouni, Milia Bou Radain, Raymond, Annie Bazouni & their son Charbel Bazouni, Raymond Tony Bazouni, Toufic & Marita Bazouni, Youssef & Shahidi Bazouni, Shafika Bazouni and her children, Elias Bechara, Hani Salami Becharra, Maroun, Debbie, Ramza, Fadwa Bou Melhem, Fr Hanna Bou Melhem, Kamil & Amina Boutros & their son Joseph (C) Maroun Chediac, Mary Chediac, Mona Chediac, Antonious Chediac, & John Chediac, (D) Hanna & Wadad Daaboul, (E) Afifi El-Khoury, Mikhael & Hani El-Khoury, Basam & Charbel El-Khoury, Youssef & Amina El-Hallal and their children, Tanous & Shmouni El-Hessen, Youssef & Hani El-Hosn and their departed Georges & Saïda Elia, Elias & Salime El-Hosn, Mohsen, Chmouni & Youssef El-Hosn, Youssef & Mary El-Hachem, Hanane Wahibe Mounir El-Bazouni, Elias Saad Elgahaygi and his wife Maryam (F) Maha Fahed & the Fahed Family (G) Youssef Salim Coorey Gebrael, Collen Madeline George, Helen George, Majid George Tannous & Kalimeh Gittany & Family, Touna Gerges, Youssef & Leila Gittany (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad, Joseph Paul Haddad, Youssef & Amineh Haddad & family Mohsen Hayek & his wife, Hayfa Hayek, George Sara Hawi, Tansa Chafika Hawi, Diab Diby Hawi, Wadia Youssef Hady, Salim & Jamal Hanayn & their family (I) Saved Tannous Ibrahim, Khalil Issa & Marina Issa, Roumanos & Jamille Issac, Julia & her son Tony Issac, Bakhouss Issac, Tansa & Souraya Issac & their departed, Julia & Soubhi Issac (K) Mona & Mirab Karam, Bishop Abdo Khalife, Naim Khattar & George Khattar, Youssef, Hannah, Marie Kaboura, Hanna Asaad & Debbie Khodair, Youssef Asaad & Debbie Khodair (L) Boulos Loulach, Peter and Mary Lichaa (M) Marin & Tannous Moujali, David Moujali, Alichaa & Youssef Malkoun, Malvina Malkoun, Arthur (Otr) Moses, Anthony Mamah Moses & Moses family, Elias Barbar Moussa, John Toufic Merhi, Anthony Mamah Moses & Moses family, Youssef & Ghessoun Maroun, Rabiha Moussa (N) Badwi Jamil Ndaira, Hasna Ndaira, Adel Massih Naoum, George Nader (R) Merched and Marin Raad and their son Youssef, Jamil & Labibi Roumanos, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, Michael Rizk, Youssef, Yasmine & Soud Rizk (S) Louie Soukary & his family, Merched & Zeina Semaan, Eid & Sophia Semaan, Elias & Sarkis Semaan, Boutros Koushaya Sasine, John Sleiman, Youssef Jalil Simon, Marina Hanna Simon, Mariam Khalil Sleiman, Boutos El-Khoury Shalhoub and his wife Asma and their son Youssef, Souls in Purgatory, (T) Karim Tannous, Leila Touna, (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe, Nemr Wehbe & Nayef Wehbe, Joseph Wehbe, Juliette Wehbe (Y) Nakhle Yamine & his wife and daughter (Z) Maroun John Zaouk and all faithful departed of the Zaouk family, Fadel & Eve Zahoul and their children, Farid, Aziz & Angel Zghaiby

## الأحد السابع من زمن القيامة ... وصية يسوع الجديدة



إنه الأحد الأخير من زمن الفصح وهو الأحد الوحيد في هذا الزمن الذي لا يروي الإنجيل فيه ظهوراً ليسوع القائم من بين الأموات. وكأن يسوع يختم تعاليمه بتعليم خاص و وصية جديدة هي المحبة. لكن من يقرأ الكتاب المقدس ويفهمه ويبحث عما جاء فيه من تعاليم قد لا يستغرب هذا الكلام لأن الكتاب المقدس يتكلم كثيراً عن المحبة ويعتبرها محور الإيمان بالله . من هنا يأتي السؤال ما هو الجديد الذي أعطاه يسوع في تعليمه عن المحبة؟ لقد قال : **"...أن تحبوا بعضكم بعضاً كما أنا أحببتكم" هذا هو الجديد وهذه هي المفارقة كما أنا أحببتكم أي الحب حتى الصليب، الحب حتى الفداء. حُبّ بلا حدود وبلا شروط:** إنه ملء الحب الإلهي، "لأنه هكذا

أحب الله العالم..." لقد كان حبّ القريب في العهد القديم تعبيراً عن محبة الإنسان لله وثمره إيمانه به، أما مع يسوع فحب القريب هو الإيمان بعينه، وهنا أسمح لنفسي أن أقول إن حبّ الله في العهد الجديد يصبح ثمرة لحبّ القريب. إذاً **حبّ القريب في العهد الجديد هو جوهر الإيمان.** ويؤكد يسوع على هذا بقوله: "بهذا يعرف الجميع أنكم تلاميذي إن كان فيكم حب بعضكم لبعض". من هنا تصبح هذه **المحبة "هوية" الإنسان المسيحي،** فبالمحبة نعرف وبدونها لسنا بمسيحيين. ونلاحظ أيضاً أن يسوع يطلق هذه الوصية في معرض كلامه عن تمجيده الله الذي سيتم على الصليب. فكما يمجّد المسيح الأب بالصليب هكذا يمجّد المسيحي الله بالمحبة . في النهاية تبقى المحبة فضيلة سامية بسمو الله لأن الله محبة. لكن للأسف أصبحت المحبة اليوم مبتذلة. فكلمة التقينا بإنسان أقول له حبيبي، وكلما احتاج إنسان إلى شيء من شخص آخر سعى إليه تحت شعار المحبة. وأبعد من ذلك فالمحبة تطالب مني المغفرة حتى للأعداء وأما نحن فماذا نفعل؟ ألا نرد الكيل كيلين؟ ومن ضربنا على خدنا ألا نقطع له يده؟ ومن مسّ كرامتنا ألا نهرق دماءه؟ لقد عُرف المسيحيين في أنطاكية ودعوا بهذا الاسم (مسيحيين) لأنهم تميزوا بمحبتهم لبعض، أما اليوم فالعكس صحيح فعندما ترى اثنين متخاصمين أو جماعة منقسمة على بعضها أو إخوة مبعدين عن البيت الأبوي، عندها تتأكد أنهم مسيحيون فيا للعار! إخواني هلاً عدنا الى ذواتنا وتفحصناها؟ هل نحن على قدر الوصية والمسؤولية التي سلّمنا إياها المسيح؟ ألا يجب أن نبدأ حياتنا المسيحية من جديد؟ فماذا تنتظر إذا لتسير في طريق المحبة؟ إذاً في هذا الأحد تدعونا الكنيسة إلى "نفّس" نفوسنا والانطلاق في مسيرة المحبة التي بها نوّكد انتماعنا للمسيح يسوع وبها نشهد له في كلّ آن ومكان نحلّ فيه.

الخوري طوني سركيس

## الليتورجيا المارونية ليتورجية الكنز الحي



ليتورجيتنا المارونية هي ليتورجية الكنز الحي، القائمة على سرّ المسيح ابن الله الحي، الذي «لأجلنا ولأجل خلاصنا» صار إنساناً ليحيينا وبخلصنا ويقودنا إلى أبيه في الروح القدس. من هذا الكنز تعرف كنيستنا المارونية روحانيّتها وهويّتها وموهبتها، وتحدّد رسالتها في لبنان والنطاق البطريركي وبلدان الانتشار، وفي قلب الكنيسة الواحدة الجامعة المقدّسة الرسولية. إنه يُعني أبناء كنيستنا وبناتها، رعاة ومؤمنين، إكليروساً وعلمانيين، بالإيمان والقيم وشهادة الحياة؛ وهم بفضل أمانتهم لهذا «الكنز الحي» يُعنعون المجتمعات التي يعيشون فيها. ليتورجية الكنز الحي، تقوم على ثلاثة أبعاد هي في أساس الهوية المسيحية وتكوين شعب الله ورسالته: العبادة الحقّة في الروح الله الأب (يو: 4: 23) بسرّ المسيح الفصحى، سرّ «موته لفداننا، وقيامته لتقديسنا» (في البعد الكهنوتي؛ وكلمة الحياة في الكتب المقدّسة، وفي تقليد الكنيسة الحيّ وتعليمها في البعد النبوي؛ وشرعية المحبة والأخلاقيّة المسيحية في البعد الملوكي. هذا الكنز الحيّ هو مدرسة الإيمان والتعليم والصلاة، يجعل حاضراً في احتفالاتنا الطقسية كلّ تدبير الله الخلاصي ومفاعليه، ويقودنا إلى اللقاء الشخصي به، وقبول عمل النعمة الشافية فينا، فيُشركنا في سرّ الحبّ والخلاص، ويفيض في قلوبنا ثماره بالروح القدس. إنه الينبوع والغاية. هو الينبوع الذي يروينا بالكلمة والنعمة والحضور الإلهي، والذي منه ننطلق إلى المجتمع الإنساني، حاملين المحبة والرحمة للفقير والمريض المحتاج، والعدالة للمظلوم والمُهمل، والحرية للمأسور والمستعبّد، والعزاء للحرزين، والشجاعة للضعيف، والرجاء لليائس. وهو الغاية التي نسعى إليها بجوع وعطش في بُعدها التاريخي، حاملين اختبارات الأفراح والآلام، كقرايين منّا ومن شعبنا، إلى مكان اللقاء بالله؛ وفي بُعدها النُهيوي عندما نعود إلى بيت الأب. في ختام هذه السنة الثالثة من خدمتي البطريركية، ومن أجل المحافظة على شعبنا وعلى هويّته ورسالته، اللّتين تغتنيان من ليتورجيتنا، ليتورجية الكنز الحيّ، اخترنا هذا الموضوع لرسالتنا العامّة الثالثة: **الليتورجيا المارونية، ليتورجية الكنز الحيّ، ونحن نعيش تحديات كبيرة في لبنان والشرق الأوسط وبلدان الانتشار، ولا مجال لمواجهتها وإيجاد حلول لها من دون العودة إلى «ليتورجية الكنز الحيّ»**، وواجب معرفتها وفهمها والتنشئة عليها، الآتية والمستمرة. (يتبع)

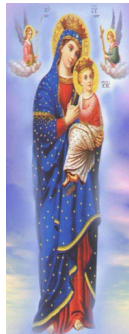
البطريرك مار بشارة بطرس الراعي الكلي الطوبى

### GROUP 1

### Month of May— Mary Home Visits

### GROUP 2

<b>Sun 1</b>	Mirna Geagea	467 Guildford Rd, Guildford
<b>Mon 2</b>	Therese Morris Harb	1 Pinbari Cres, Sth Went'ville
<b>Tues 3</b>	Waded Bechara	5 Norris St, Wentworthville
<b>Wed 4</b>	Linda Abraham	72 Ringrose Ave, Greystanes
<b>Thur 5</b>	Rita Sukkar	32 Gallipoli St, Lidcombe
<b>Frid 6</b>	Rabih Rahme	35 Wesley St Outlands
<b>Sun 7</b>	Eveline Wehbe	96 Macarthur St, Nth Parramatta



<b>Mon 2</b>	Jeanette Daher	51 Pegler Ave, Granville
<b>Tues 3</b>	Rima Dib	26 Randle St, Granville
<b>Wed 4</b>	Randa Bidawad	2/4 Campbell Hill Rd, Guildford
<b>Thur 5</b>	Dianne Younan	5 Dailey Pl, Fairfield West
<b>Frid 6</b>	Faraj Baissari	19 Otto St, Merrylands

# الخير السار من رعيّتك

١ حزيران ٢٠١٤

عدد ٣١

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد السابع من زمن القيامة

الرسالة

لَمَّا خَرَجَ يَهُوذَا الاسخريوطي قَالَ يَسُوعُ: "الآن مُجَدِّدُ ابْنِ الْإِنْسَانِ وَمُجَدِّدُ اللَّهِ فِيهِ. إِنْ كَانَ اللَّهُ قَدْ مُجَدِّدَ فِيهِ، فَاللَّهُ سَيُمَجِّدُهُ فِي دَاتِهِ، وَحَالًا يُمَجِّدُهُ. يَا أَوْلَادِي، أَنَا مَعَكُمْ بَعْدَ زَمَنًا قَلِيلًا. سَتَطْلُبُونِي، وَلَكِنْ مَا قُلْتُهُ لِلْيَهُودِ أَقُولُهُ لَكُمْ الْآنَ: حَيْثُ أَنَا أَمْضِي لَا تَقْدِرُونَ أَنْ تَأْتُوا. وَصِيَّةٌ جَدِيدَةٌ أُعْطِيكُمْ، أَنْ تُحِبُّوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا. أَجَلُ، أَنْ تُحِبُّوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَمَا أَنَا أَحْبَبْتُكُمْ. بِهَذَا يَعْرِفُ الْجَمِيعُ أَنَّكُمْ تَلَامِيذِي، إِنْ كَانَ فِيكُمْ حُبٌّ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ"

يو ١٣ : ٣١ - ٣٥



قراءات الأحد القادم

أحد العنصرة

أع ٢ : ١ - ٢١

يو ١٤ : ١٥ - ٢٠

صلاة الأسبوع

يا ربّ، في هذا الأحد، نتذكّر دعوتنا إلى القداسة وإلى المحبة فنندم على الوقت الذي نتلهّى فيه بقشور هذه الدنيا، مهملين أهمّ ما فينا وهو رعاية بذور الأبدية التي زرعناها في نفوسنا منذ خلقتنا. هبنا اليوم القوة لتجدّد والقناعة لننطلق في مسيرة المحبة فيتمجّد بنا اسمك القدوس واسم أبيك وروحك القدوس إلى أبد الأبد، آمين.

الأحد القادم هو أحد العنصرة.

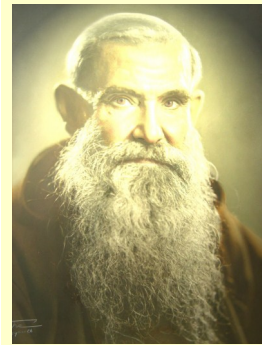
لا تنسوا إحضار قناني مياه للتبريك

يحتفل بالقداس الصباحي اليومي الساعة 8:45 بدلاً من الساعة 9:00 صباحاً

يَا إِخْوَتِي، أَنَا أَيْضًا، وَقَدْ سَمِعْتُ بِإِيمَانِكُمْ بِالرَّبِّ يَسُوعَ، وَمَحَبَّتِكُمْ لِجَمِيعِ الْإِخْوَةِ الْقَدِيسِينَ، لَا أَزَالُ أَشْكُرُ اللَّهَ مِنْ أَجْلِكُمْ، وَأَذْكُرْكُمْ فِي صَلَوَاتِي، لِيُعْطِيَكُمْ إِلَهُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، أَبُو الْمَجْدِ، رُوحَ الْحِكْمَةِ وَالْوَحْيِ فِي مَعْرِفَتِكُمْ لَهُ، فَيُنِيرَ عُيُونَ قُلُوبِكُمْ، لِتَعْلَمُوا مَا هُوَ رَجَاءُ دَعْوَتِهِ، وَمَا هُوَ غَنَى مَجْدِ مِيرَاثِهِ فِي الْقَدِيسِينَ، وَمَا هِيَ عَظَمَةُ قُدْرَتِهِ الْفَائِقَةِ مِنْ أَجْلِنَا، نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ، بِحَسَبِ عَمَلِ عَزَّةِ قُوَّتِهِ، الَّذِي عَمِلَهُ فِي الْمَسِيحِ، إِذْ أَقَامَهُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَأَجْلَسَهُ إِلَى يَمِينِهِ فِي السَّمَاوَاتِ، فَوْقَ كُلِّ رِئَاسَةٍ وَسُلْطَانٍ وَقُوَّةٍ وَسَيَادَةٍ، وَكُلِّ اسْمٍ مُسَمًّى، لَا فِي هَذَا الدَّهْرِ وَحَسَبُ، بَلْ فِي الْآتِي أَيْضًا؛ وَأَخْضَعَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ، وَجَعَلَهُ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ، رَأْسًا لِلْكَنِيسَةِ، وَهِيَ جَسَدُهُ وَمِلْؤُهُ، هُوَ الَّذِي يَمْلَأُ الْكُلَّ فِي الْكُلِّ.

أف ١ : ١٥ - ٢٣

من أقوالهم...



الخطيئة هي عمل الإنسان والإنسان عمل الله، أحبب عمل الله واكره عمل الإنسان.

الطوباوي أبونا يعقوب

قَدَاسَات يَوْم الأحد

كنيسة سيدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي) مراكز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قَدَاسَات الأسبوع

الإثنين - الجمعة 7:00، 8:30 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 8:45، 9:30 صباحاً و 5:30 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً الإعتراقات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقَدَاسَات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود : كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القريان: هذه الجمعة 6 حزيران الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً

